



THE BAR ASSOCIATION OF  
SAN FRANCISCO  
CONFLICT INTERVENTION SERVICE



## CONFLICT INTERVENTION SERVICE (CIS)

COLLABORATIVE SOLUTIONS TO RESOLVE HOUSING DISPUTES

### 調解糾紛服務 房屋租務衝突的協作解決方案

請聯絡我們以獲得有關租金協商、搬遷、驅逐或租賃通知、噪音、攪擾行為、健康或安全問題、維修或任何其他住屋糾紛的幫助。

為居民和住屋提供者提供快捷、靈活的協助。

如果您是租客、業主、主租戶、分租戶、房主、物業經理或房主協會，請聯絡我們進行免費諮詢。

我們會在 24 小時內回覆。所有溝通均為保密。

熱線電話：**415.782.8940**

電郵地址：**CIS@sfbar.org**

網站：**[www.sfbar.org/adr-services/cis](http://www.sfbar.org/adr-services/cis)**

加州電訊轉接服務(CA Relay Service)，請撥打711；  
使用文字電話(TTY)，請撥打(800)735-2929。

我們可以協助您解決難題並尋找和平解決衝突的方案，  
並重建對住房保障至關重要的正面關係。

#### 我們提供以下服務：

- 衝突處理指導
- 促進協商
- 溝通指導
- 轉介法律和社會服務

在三藩市符合條件的人士可以免費獲得服務。  
三藩市、灣區及其他地區人士可享低收費服務。